

# 大きなポンプで、 まちを浸水から守ります。



市内最大の雨水ポンプ(口径2m)

撮影場所:福井市加茂河原ポンプ場 軸受室

## contents

2,3p …新しい加茂河原ポンプ場が完成しました!

4p …大雨に備えましょう

5p …能登半島地震の応援活動の話

6,7p …お財布のミカタ

~令和6年度予算と主な事業

あそびながら学ぼう!水のこと

8p …上下水道局からのお知らせ/表紙のひと/編集後記

vol. 13

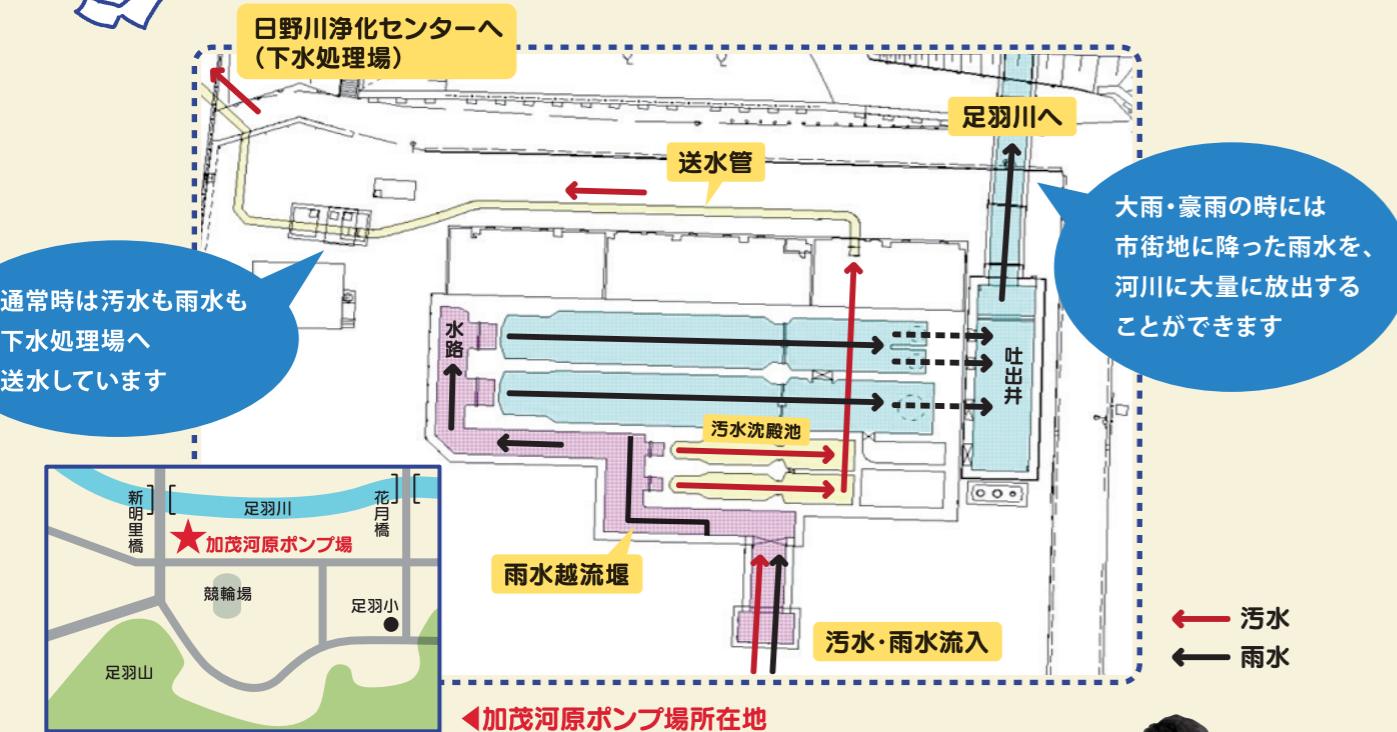
じょうげすいびっく  
みかた  
上 下 水 道

# 新しい加茂河原ポンプ場が完成しました!

令和元年8月に始めたポンプ場の更新工事が完了し、今年の3月から新しくなったポンプ場を使用しています!!



Q.ポンプ場とは、何のための施設ですか？



通常時は汚水も雨水も下水処理場へ送水しています

大雨・豪雨の時には市街地に降った雨水を、河川に大量に放送出することができます



◆加茂河原ポンプ場所在地

A.下水道のポンプ場には大きく2つの役割があります。

1つは、みなさんのご家庭や工場等から下水管の中を流れてきた汚水と雨水を下水処理場まで送る役割、もう1つは、大雨によって雨水が大量に増えた場合に、雨水を河川に排水し、市街地の浸水被害を軽減する役割です。



## 新しい加茂河原ポンプ場の特徴

今回の更新工事により、雨水や汚水の排水能力を増強し、地震にも強い施設となりました。

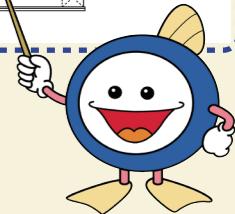
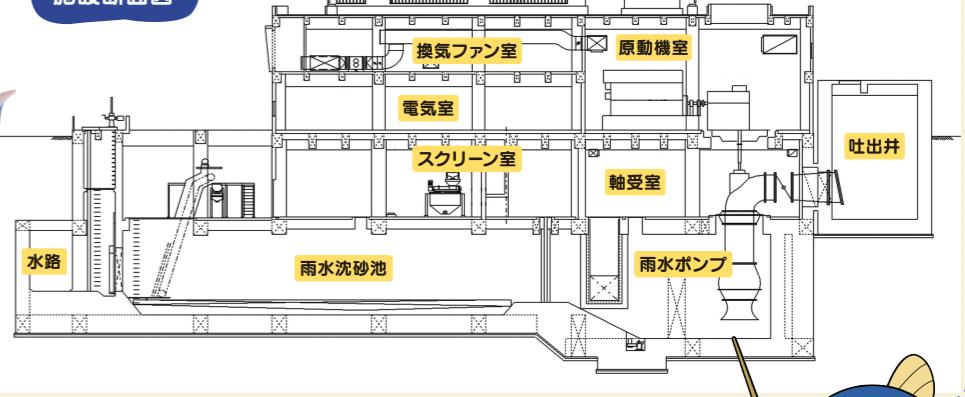
新しいポンプ場には、市内最大となる口径2mのポンプ(表紙写真)を設置したため、旧ポンプ場の2倍(毎秒13m<sup>3</sup>)の雨水を排水できます。また、既存の下水管では流しきれない雨水を取り込む「雨水増補幹線」もあわせて整備したこと、近年頻発化する局地的大雨や長時間降雨などの発生時においても、市街地の雨水を安定的に排除できるようになりました。

ポンプ場の内部を紹介します



表紙はココです！

### 軸受室



表紙の写真は、雨水ポンプの上部にある軸受室で撮影しました。表紙のポンプの上に黄色い軸が見えますが、上の階の原動機室にあるモーターやエンジンの力を地下のポンプに伝える役割を担っています。

### 原動機室

#### 写真左

雨水ポンプを動かす大きなエンジンです。



#### 写真右

地震や台風などの災害により、停電が発生した時でも、発電してポンプを稼働させることができます。



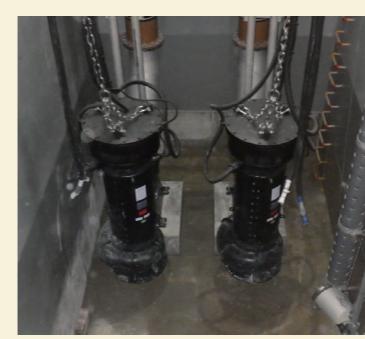
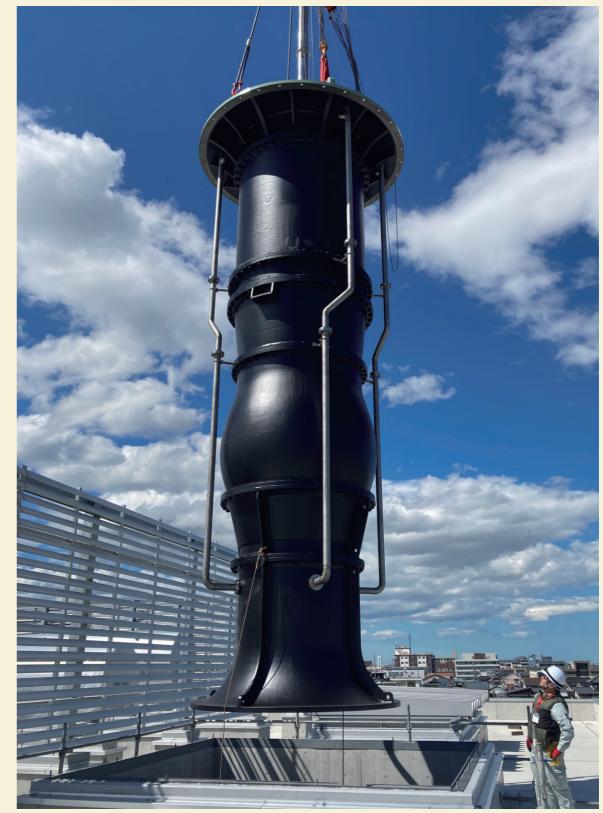
非常用発電設備

### 汚水ポンプ・雨水ポンプ

加茂河原ポンプ場の地下には、汚水ポンプが4台、雨水ポンプが3台設置されています。

家庭などから排出された汚水は、スクリーン室にある設備で大きなごみを取り除き、「汚水ポンプ」で汲み上げられ、日野川浄化センターまで送水され処理されます。

市街地に大量に降った雨水は、「雨水ポンプ」でポンプ場の地下から汲み上げられ、足羽川へ排水されます。すべての「雨水ポンプ」を稼働させると、最大で1分間に小学校のプールおよそ3杯分の雨水を足羽川に排水することができます。



汚水ポンプ



地下に設置された雨水ポンプ

設置の際に吊り上げた雨水ポンプ

下水道の処理能力を超える大雨に備えるためには！次のページへ→

**福井市下水道内水ハザードマップ 2022年 保存版**

「福井市下水道内水ハザードマップ」で  
大雨に備えましょう

**なぜ必要?**  
下水道の能力を超えるような大雨が降った時に、浸水が想定される場所を把握し、日頃の備えに活用していただけます。

●配布区域:主に雨水と生活排水を合わせて処理している合流式下水道区域  
●配布場所:配布区域の公民館、福井市上下水道局庁舎4階 雨水対策室

①～③のポイントをチェックしよう!

**①浸水が想定される箇所の確認**  
ご自宅周辺や通勤・通学路等で、浸水が想定される箇所を確認しましょう。

ハザードマップのミカタ  
地図面(イメージ)

地図のチェックポイント  
○色が塗られているか  
○想定される浸水深

地図の色は次のとおりです  
雨の降り方によっては、着色がない場所でも浸水する場合がありますのでご注意ください。

また、福井市の「避難情報」にも注意し、避難行動をとる際は「福井市洪水・土砂災害ハザードマップ」を活用ください。

**②気象、防災情報の収集方法**  
雨雲レーダーや、気象庁の注意報・警報等の「気象情報」を収集し、早めの行動を心掛けましょう。

雨雲の動き 2022年0月0日 10時00分  
福井市洪水・土砂災害ハザードマップ

**③日頃からの備えで被害を軽減**  
下水道の内水は、局地的大雨などで突然発生するため、道路にある雨水ますの清掃など、日頃からの備えで浸水被害を軽減しましょう。

●お問い合わせ  
雨水対策室 TEL.20-5651

## 能登半島地震の応援活動の話

令和6年1月1日に発生した能登半島地震。水道や下水道などのインフラも大きな被害を受けました。応急給水や応急復旧の応援活動に当たった、上下水道局職員に話を聞きました。

◎応急給水は、災害等で大規模な断水が発生した場合、給水車などで飲料水を届けたり、配ったりすることです。  
◎応急復旧は、地震などにより被害を受けた施設を使用可能な状態まで速やかに復旧する工事のことです。

**派遣先の現地の様子**

私は七尾市に行ってきました。地震発生から、約1か月経過しようとしていましたが、ほぼ全域で断水が続いていました。福井市以外から多くの給水車が派遣され、病院や避難所等へ応急給水にあたっていましたが、浄水施設自体の被害も大きく、給水車へ注水できる場所も限られており、作業にかなりの時間を要しました。

私は輪島市で応急給水活動を行いました。道路が蛇行し、運転にも非常に気を遣うため、到着まで4時間半かかりました。輪島市内でも倒壊した家が道を塞いでいました。自衛隊車両や工事車両がたくさん現地に来ていましたが、復興までにはまだまだ時間要すると感じました。

全戸断水状態で、倒壊家屋、道路状況も酷く、本当に大変な状況でした。トイレも使用できるところが限られていたため、市役所まで戻っていました。七尾市の職員の方からは疲れが見て取れ、大変な思いで公務を行っているのだと感じました。

**応援活動を通して感じたこと**

浄水施設や基幹管路の耐震化は特に重要であると感じました。また、もし被災した場合、応援を受け入れる体制の整備が非常に重要だと感じました。  
本市でも、同規模の地震が来ることを想定し、日々の業務を行っていきたいと思います。

地震発生から約3か月経過したころの避難所では、まだまだ大変な状況の中、お互いに協力し合い、前向きに過ごしている方が多かったように感じました。今回のように、災害発生から復興までに長期の時間を要することがあります。各家庭でも一人あたり最低3日分の飲料水や、ポリタンクなどの容器を日頃から備えておくことが重要だと感じました。

まず、土地勘がないので慣れるのに時間がかかりました。担当エリア以外の漏水も補修しなければ、担当エリア内の通水ができず、改めて、災害現場の漏水調査や補修工事の難しさを感じました。また、災害現場には材料が無く、あるものでなんとかならないか色々試案しました。結局材料が揃わず、普通なら1日もかかる工事に2日もかかってしまい、材料確保の難しさも感じました。

大きな災害が起きないことが一番ですが、もしもの時のことを想定して、日頃から備えをしておくことが、とても大事です。水道も下水道も普段使えることが当たり前ですが、急に使えなくなると、とても苦労しますね。

# お財布の三カラ

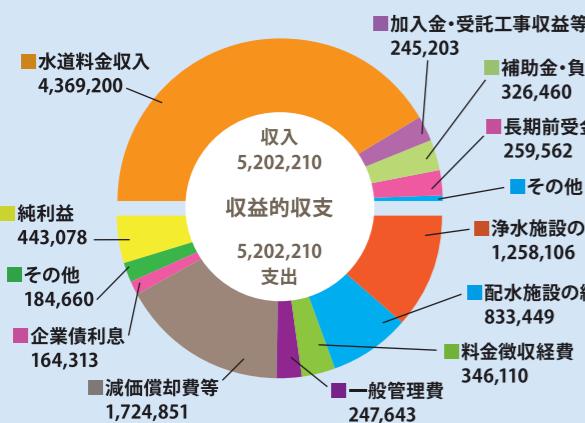
## 令和6年度予算と主な事業

### 水道事業会計

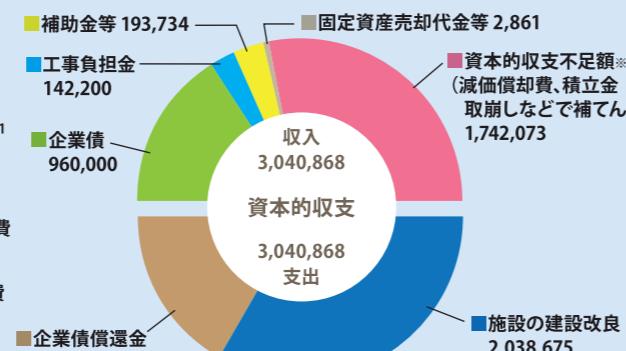
#### ◎こんな事業を行います!

老朽化した水道管や水道施設を耐震性の高いものに更新します。  
また、おいしく飲める水道水の安定供給のため、施設や設備の点検・補修、水質の管理を行います。

#### 水道水を供給するための予算(税込、単位:千円)



#### 水道施設を整備・改良するための予算(税込、単位:千円)

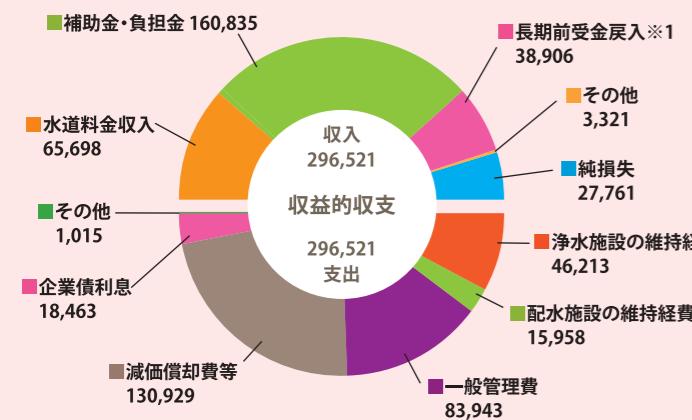


### 簡易水道事業会計

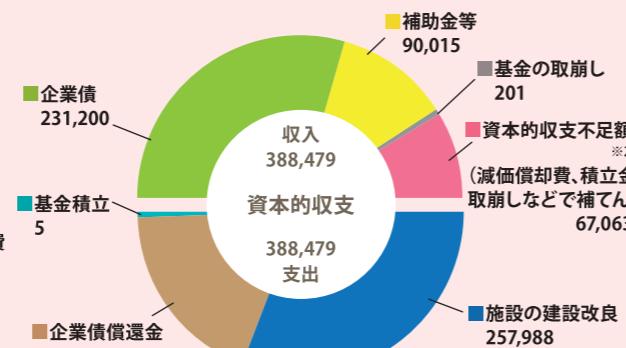
#### ◎こんな事業を行います!

老朽化した水道管や水道施設を耐震性の高いものに更新します。  
また、点在する施設を統合し、維持管理の効率化を図ります。

#### 水道水を供給するための予算(税込、単位:千円)



#### 水道施設を整備・改良するための予算(税込、単位:千円)

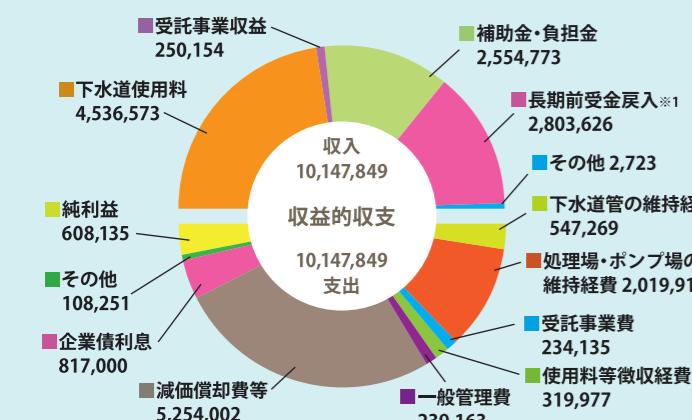


### 下水道事業会計

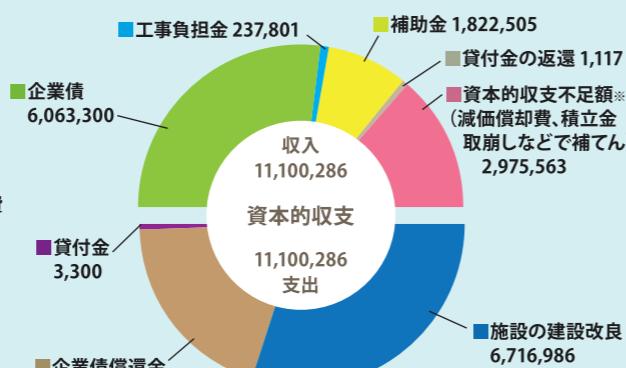
#### ◎こんな事業を行います!

生活環境の改善および公共水域の水質を保全するため、公共下水道の普及拡大を進めます。また、老朽化した施設の改築や機器の更新、雨水対策を行い、浸水被害の軽減と災害に強い社会基盤の整備を進めます。

#### 下水を処理するための予算(税込、単位:千円)



#### 下水道施設を整備・改良するための予算(税込、単位:千円)

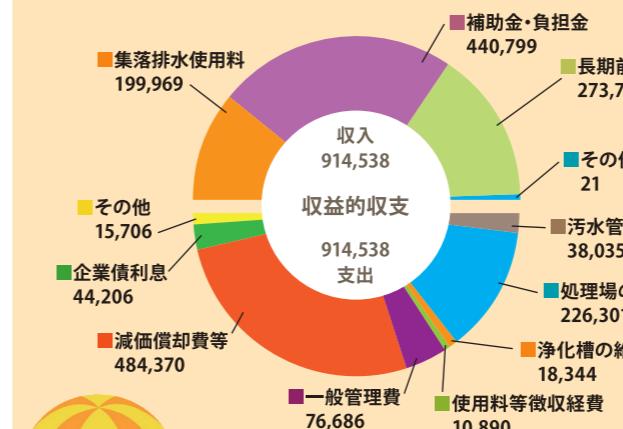


### 集落排水事業会計

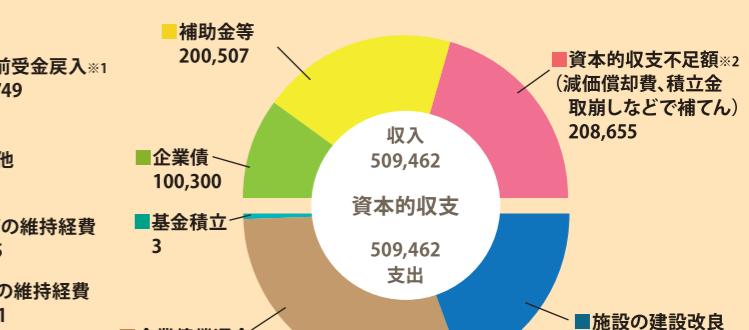
#### ◎こんな事業を行います!

公共水域の水質保全と良質な生活環境を維持するため、老朽化した施設を更新します。

#### 汚水を処理するための予算(税込、単位:千円)



#### 集落排水施設を整備・改良するための予算(税込、単位:千円)



## あそびながら学ぼう！水のこと 北陸新幹線も見えるよ★ 森田配水塔「マイアクア」

ハンドルをまわすと、水に見立てた木球がコロコロ転がるよ！



森田配水塔は、高い場所に水槽があり、蓄えた水を圧力で配水している水道の施設です。2階の展示室には、水の循環を表現した木製遊具「アクアクル」や水の実験コーナー、映像シアターもあり、お子様と楽しみながら、水や環境のこと学ぶことができます。

5階の展望デッキからは、新九頭竜橋が見え、自動車と並走する北陸新幹線を見ることができます♪



開館時間／午前9時～午後4時30分  
休館日／毎週月曜日(但、月曜が祝日の場合は翌日)  
年末年始(12月29日～1月3日)  
入館料／無料  
所在地／福井市東森田1丁目2415番地  
お問い合わせ／TEL.56-4014



# 令和6年4月1日の組織改正に伴い、組織名と代表役職名が変更となりました。

〈組織名〉

変更前：福井市企業局

変更後：福井市上下水道局

〈代表役職名〉

変更前：福井市企業管理者

変更後：福井市上下水道事業管理者



建物の名前も、  
「企業局庁舎」から  
「上下水道局庁舎」になったよ！



## 令和5年度の水質検査(定期検査)結果をまとめました。

詳しくは福井市HPをご覧ください。お問合せはコチラから→

上水道事業  
浄水管理事務所  
TEL.54-5566



簡易水道事業  
簡易水道課  
TEL.20-5003



感染症の予防のために

### しっかりうがい手洗い！

石けんで洗った後、たっぷりの水道水で  
洗い流すことにより、ウイルスを減らすことができます！



広告主  
募集

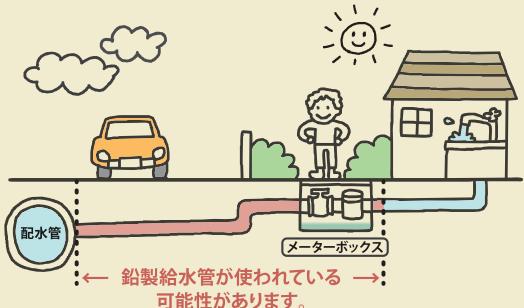
福井市上下水道局では、  
広報誌「上下水道のミカタ」  
に掲載する広告を、  
随時募集しています。  
詳しくは、  
経営管理課(TEL.20-5615)  
までお問い合わせください。

## 昭和56年ごろまでに給水管を施工されているお客様へ(鉛製給水管について)

鉛製の給水管は、加工がしやすいため福井市では昭和56年ごろまで使用されていました。

鉛製給水管が使用されている場合でも、水道水の安全性に問題はありませんが、長期間水道を使用しない場合、ごくわずかに鉛成分が水道水に溶け出す恐れがあります。このため、旅行時など長期間留守にした後の使い始めの水(バケツ一杯程度)は、念のためトイレやお風呂などにお使いください。

住宅のリフォームや漏水補修工事の時に鉛製給水管の入れ替えをご検討される場合は、上下水道サービス課までお問い合わせください。



●お問合せ  
上下水道サービス課 TEL.20-5632

お問合せ

水道料金・下水道使用料  
水道の使用開始・中止に関する問合せ

上下水お客様センター TEL.20-5621  
【業務時間】平日8:30~18:00

発行／福井市上下水道局経営部 経営管理課  
福井市大手3丁目13番1号 TEL.20-5615  
発行日／令和6年7月25日

福井市上下水道局

検索



次号は令和6年11月25日発行予定

【編集後記】  
今日は、明里町にある加茂河原ポンプ場が、大きくなつたことをご紹介しました！下水道には、雨水を排除して街を浸水から守るとしても大事な役割があります。近年の突發的なゲリラ豪雨は、一気に街を浸水させるほど雨脚が強くてびっくりしますよね。浸水被害を軽減するため古くなったポンプ場を順次更新しています。次は左内町にある足羽ポンプ場の更新工事も控えていますので、ご理解と協力のほどよろしくお願いいたします！【増永】

私は新規採用で下水施設課に配属となりました。主に下水道施設の建設や改良に関する業務を行っています。下水道施設は衛生的な生活を維持するために必要な不可欠な存在です。その施設を守ることで今後もきれいな街を保ち市民の皆様が快適な生活を送れるように業務に励みたいと思います。【青木】



（表紙のひと）  
下水施設課  
青木、福山